

9

Estuna d. 14 Juni 1923.

Högvärdering  
Grefvinnan N. v. Gallwyl  
Stockholm

Med anledning  
af 2<sup>de</sup> skrifvelsen från  
firman Dr. Olrog, Stock-  
holm, af hvilka afskrifter  
inrolutes, tillåter jag  
mig härmed vädsamt  
värda mig till Eden.

Yern Hammer Glau-  
mannen torde nog erinna  
sig min person.

Det är väl oönsk-  
ligt hårdt att helt plöts-  
ligt hastas direkt ut på  
barrdörren, efter att min-

der 25 är med, jag vä-  
gar säga "evastående  
sligtrogenthet," för en  
obrotlig ringa aflöring  
sjernat firman.

Min aflöring som  
"kassör" utgjorde endast  
200. kronor i månaden  
och med den hade jag  
en gammal Mor och  
en protjänarinna att  
försörja.

Det finnes ingen  
orsäkt för Perron att  
ej i tid säkerställa sin-  
helt utarmade kontors-  
biträdens framtid då  
hans stora inkomster  
med lätthet tillät det.  
Nu däremot äro de  
helt prisgifna åt den

"allmänna välgörenheten".

Att firmamän Th.

Olrog ej skulle komma  
att existera efter Senior  
fränfälle har alltid  
stätt fullkomligt klart  
för mig, men nu synes  
en "katastrof" redan in-  
träffat.

Under förhoppning  
att Ni frän Grefvinnas  
belijärtan den svåra ställ-  
ning jag helt ofrivilligt  
blifvit försatt uti, beder  
jag Eder godhetsfullt  
förhjälpna mig att kun-  
na återvända till Stock-  
holm där jag är född  
och haft min hemortsrätt  
intill mitt 53<sup>de</sup> lefversår.

Med största hogaktning  
Booßbergson

f. d. kassör hos firmamän Th. Olrog

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and mirroring.]*

Officiell

Stockholm den 31 Mars 1923.

Herr Adolf Anderson

Marby  
Estuna

Härmed öfversänder jag i  
konstanten Nr. 175. - utgörande 1<sup>sta</sup> kvar-  
talets bidrag, men beklagar mycket  
att samtidigt måste meddela Eder,  
att jag härefter icke är i tillfälle till-  
sända Eder något vidare understöd,  
dä förhållandena äro sådana att jag  
tråkigt nog är absolut förhindrad  
att fortsätta därmed.

Högaktningfullt  
Th. Olrog

/ Bifogade kvittobankett emottas åter af Eder under

After the first of the month...

The first of the month...

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Your most obedient servant  
John Jay

Philadelphia June 21 1783

Handwritten signature or initials in the top right corner.

Afskrift

Stockholm den 12 April 1923.

Herr Adolf Anderson

Marby

Estuna

Jag har mottagit Eder bref till mig och firman af 9 dennes och beklagar mycket att jag icke kan bevilja Eder pension, ty mina förluster under de senaste åren ha varit så stora, att Stockholms Enskilda Bank icke tillåter mig att utbetala pensioner.

Högaktningsfullt

Dr. Ohrog

Stoughton June 15 June 1833

*[Faint handwritten text]*

Dear Mother

Received

*[Large block of very faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Yours affectionately

Wm. Lloyd Garrison